

Primera lengua extranjera II, inglés

Código: 101182
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500894 Turismo	OB	2	A

Contacto

Nombre: Eric Ortega Fernández
Correo electrónico: eric.ortega@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)
Algún grupo íntegramente en inglés: Sí
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Eric Ortega Fernández
Laura Macià Valero

Prerequisitos

No hay prerequisites de nivel establecidos. Sin embargo,

- los alumnos que cursan el Grado de Turismo tendrán que acreditar un nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) al final de sus estudios de grado.
- los alumnos que cursan el Grado de Turismo en inglés tendrán que acreditar un nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) al final de sus estudios de grado.

Objetivos y contextualización

El objetivo principal del curso es permitir que el alumno adquiera tanto los conocimientos lingüísticos específicos del sector turístico como otros de carácter más general para que, al final de sus estudios, pueda acreditar el nivel B2 si está cursando el Grado de Turismo o acreditar el nivel C1 si está cursando el Grado de Turismo en inglés.

Además, se desarrollan competencias comunicativas, tanto en la interacción oral como en la escrita, de manera que durante este segundo curso el alumno deberá desarrollar la capacidad de:

- Mantener conversaciones en diversos contextos.
- Describir personas, lugares, sentimientos.
- Narrar hechos y situaciones relacionadas con la experiencia personal.
- Entender textos dirigidos a un público amplio.
- Contestar cuestionarios o formularios.
- Entender y redactar mensajes diversos.
- Entender la información de una selección de textos orales o escritos.
- Resumir la información procedente de textos orales o escritos.
- Leer y escribir cartas y correos electrónicos informales y formales.

Habilidades

- Desarrollar el grado de precisión (en gramática, pronunciación, uso del léxico, registro, etc.) y fluidez (velocidad en la producción, habilidad para expresar ideas y desarrollar el discurso) tanto en la expresión escrita como en la oral.
- Desarrollar estrategias y habilidades para comprender textos escritos y orales reales.
- Desarrollar estrategias para continuar aprendiendo de forma autónoma fuera del aula.
- Desarrollar la capacidad para funcionar lingüísticamente de manera eficiente y con seguridad en el ámbito del turismo y de las situaciones cotidianas.
- Manejar el material de consulta necesario para el aprendizaje de lenguas: diccionarios, gramáticas, libros de texto o de ejercicios, etc.

Competencias

- Comunicarse de forma oral y escrita en una primera lengua extranjera, en una segunda y en una tercera lengua extranjera dentro del campo del turismo así como en diferentes entornos relacionados con dicho campo.
- Desarrollar una capacidad de aprendizaje de forma autónoma.
- Manejar las técnicas de comunicación a todos los niveles.
- Manejar técnicas de comunicación de empresas de las organizaciones turísticas: interna, externa y corporativa.
- Ser capaz de autoevaluarse los conocimientos adquiridos.
- Trabajo en grupo.

Resultados de aprendizaje

1. Aplicar las particularidades idiomáticas de nivel medio-alto en el sector turístico en una primera, una segunda y una tercera lengua extranjera.
2. Desarrollar una capacidad de aprendizaje de forma autónoma.
3. Elaborar discursos apropiados para diferentes funciones, contextos, medios, actividades y situaciones de su ámbito laboral.
4. Identificar léxicos y formas gramaticales de aplicación en el sector turístico en una primera, segunda y tercera lengua extranjera.
5. Manejar las técnicas de comunicación a todos los niveles.
6. Ser capaz de autoevaluarse los conocimientos adquiridos.
7. Trabajo en grupo.
8. Utilizar los recursos sobre turismo disponibles a través de Internet en una primera, segunda y tercera lengua extranjera.

Contenido

1. GRADO DE TURISMO: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivel B2 al final de sus estudios.
2. GRADO DE TURISMO EN INGLÉS: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo en inglés tendrán que acreditar el nivel C1 al final de sus estudios de grado.

1. CONTENIDOS DEL GRADO DE TURISMO

Funciones lingüísticas

Los aspectos enumerados a continuación contienen funciones lingüísticas de carácter general y también específicas dentro del campo de turismo.

- Transmitir y entender opiniones e instrucciones.
- Presentar planes y proyectos.
- Tomar y dar el turno de palabra.

- Comprobar que los oyentes han entendido tus ideas.
- Definir y hacer afirmaciones precisas.
- Expresar hechos, ideas y opiniones.
- Hacer transacciones profesionales en hoteles, etc.
- Organizar y planificar una visita guiada.
- Gestionar conversaciones telefónicas.
- Describir lugares clave en una visita turística, itinerarios y restaurantes.
- Debatir (oralmente y por escrito) sobre temas generales y de turismo.
- Estructurar un monólogo.

Contenido gramatical

El alumno debe ser capaz de reconocer y utilizar de forma adecuada a cada situación comunicativa los puntos gramaticales:

- Gerundios e infinitivos.
- Formas de futuro (perfecto y continuo).
- Formas del pasado.
- Formulación de diferentes tipos de preguntas.
- Formas avanzadas del comparativo (en adjetivos y adverbios).
- Formas condicionales.
- Verbos modales para hacer deducciones (*must, might, can not*).
- *Should have done / should have been doing*.
- Estructuras pasivas.
- El estilo indirecto / verbos (*reporting verbs*).
- Cláusulas finales, consecutivas y concesivas.
- Preposiciones de lugar, de tiempo y de movimiento.
- *Phrasal verbs*.
- Artículos y cuantificadores.
- Conjunciones.

Contenido léxico

El contenido léxico se enmarca, básicamente, en los siguientes campos:

- Medio ambiente.
- Artes visuales y patrimonio cultural.
- Entretenimiento y ocio.
- Destinos poco habituales.
- Objetos cotidianos / domésticos.

Expresión escrita

Los alumnos harán uso de las funciones lingüísticas, gramática y vocabulario descritos más arriba y, específicamente, desarrollarán la expresión escrita en las siguientes áreas:

- Correos electrónicos formales del sector.
- Un folleto.
- Redacciones discursivas.

2. CONTENIDOS DEL GRADO DE TURISMO EN INGLÉS

Áreas temáticas generales

- Desarrollo personal.
- Tratar con personas.
- La salud y el cuerpo.
- Comunicación efectiva e imagen.
- Educación.
- Moda y cultura.
- Problemas de ética en el turismo.

Funciones lingüísticas generales

- Comparar y expresar preferencia.
- Explicar y justificar elecciones.
- Sugerir.
- Presentar y defender un argumento.
- Crear un discurso.
- Evadir y utilizar lenguaje vago.
- Tener conversaciones superficiales (*small talk*).
- Mostrar educación y cortesía.
- Dar instrucciones.
- Aconsejar.
- Describir sentimientos fuertes.
- Persuadir.

Gramática

- Formas avanzadas del comparativo (*nowhere near as, slightly, etc.*).
- Partículas.
- Uso y no uso de la pasiva, pasivas con *get*.
- Causativas (*have something done, get somebody to do, etc.*).
- Nombres abstractos y cláusulas de relativo.
- Marcadores del discurso.
- Modales complejos, modales pasivos.
- Preposiciones y frases preposicionales.
- *Phrasal verbs*.
- Cláusulas de participio.
- Conectores de condición (*unless, in case, providing, imagine, supposing*).
- Condicionales.

Léxico

- *Phrasal verbs*.
- Expresiones idiomáticas (el cuerpo).
- Adjetivos descriptivos.
- Cláusulas preposicionales (*on account of, etc.*).
- Compuestos adjetivales (*breath-taking, etc.*).
- Compuestos nominales a partir de *phrasal verbs* (*breakthrough, etc.*).
- Conectores.
- Binomios fijos (*hustle and bustle, etc.*).
- Prefijos y sufijos.
- Adverbios.

Áreas léxicas

- Educación.
- Salud y deporte.
- Bienestar.
- Ocio y actividades culturales.
- Comportamiento humano.
- Motivaciones.
- Turismo y atención al cliente.
- Problemas del turismo.

Metodología

En los cursos de inglés se intenta que el alumnado utilice el idioma activamente durante la clase y en las prácticas que hace fuera del aula, con el fin de trabajar contextos comunicativos muy similares a situaciones de la vida real. El docente diseña y promueve actividades para que el alumno participe en clase y sea el protagonista de su propio aprendizaje.

La metodología es básicamente interactiva. Los estudiantes deben poner en práctica todos los conocimientos lingüísticos para cumplir una serie de tareas (orales y escritas), tanto en el contexto global como en el ámbito del turismo. Dicho de otro modo, el énfasis se pone en el proceso del aprendizaje más que en recibir presentaciones teóricas por parte del profesor.

Para ello, los profesores utilizarán los siguientes métodos:

- Presentación y práctica de la gramática y el vocabulario.
- Aprendizaje por descubrimiento y técnicas de *noticing*.
- Aprendizaje basado en tareas en parejas y grupos.
- Ejercicios de resolución de problemas en parejas y en grupo.
- Role plays.
- Debates basados en un texto o una comprensión oral (por ejemplo, TED talks).
- Juegos de revisión con *kahoot* y otras aplicaciones.
- Imitar textos modelo para la expresión escrita.
- Estrategias para promover la autocorrección y la autonomía en la escritura.
- Proyectos de aprendizaje en vivo.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases	56,5	2,26	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
No presencial	56	2,24	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Tipo: Supervisadas			
Tutorías	8	0,32	2, 6
Tipo: Autónomas			
Actividades	10	0,4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8
Teoría	9	0,36	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8

Evaluación

Evaluación continua

Para la convocatoria de evaluación continua se necesita acreditar una asistencia mínima a las clases del 80%.

Actividades de evaluación continua

Redacciones. Se hacen entre 2 y 5 redacciones. El profesorado puede pedir reredacciones de estas redacciones (la corrección de la redacción original por parte del estudiante), si así lo desea.

Dossier. El dossier contiene entre 6 y 8 actividades, que pueden evaluar las cuatro destrezas lingüísticas. Las actividades se pueden hacer en casa o en clase.

A continuación, se detallan actividades de ejemplo que se pueden incluir como actividades del dossier:

- Fichas de lectura.
- Actividades de transformación.
- Minipuebas.
- Fichas de autoevaluación.
- Búsqueda de información.
- Producción de documentos.

Se pueden aprovechar los días que da el centro para hacer exámenes a mitad de curso para llevar a cabo actividades que formen parte del dossier, como por ejemplo minipuebas de comprensión oral o de comprensión escrita.

Actividades orales. A lo largo del curso, se hace al menos una actividad oral y como máximo dos. Esta actividad puede ser individual o en grupo, presencial o grabada. Las actividades orales, según el nivel y el número de estudiantes por aula, pueden ser monólogos, diálogos, presentaciones, etc.

Pruebas parciales. A mediados de curso y aprovechando los días que da el centro para hacer exámenes, se hacen una o varias pruebas parciales, que puede ser una prueba de expresión escrita (una o dos tareas) y / o una prueba de expresión oral. Estas pruebas deben tener un formato similar a las pruebas del examen final.

Actitud y participación. Se evalúa el esfuerzo, la actitud y la participación del alumnado.

Prueba final de evaluación continua: evalúa la expresión escrita y la oral.

La prueba final de evaluación continua se realiza el mismo día y hora que el examen final.

- Peso de la evaluación continua sin la prueba final: 60% de la nota final
- Peso de la prueba final de evaluación continua: 40% de la nota final

Se supera la asignatura si se obtiene un 60% global.

Examen final

Si el estudiante no se ha presentado a la evaluación continua, tiene derecho a hacer un examen final de evaluación que incorpora ambas destrezas productivas (expresión escrita y expresión oral). Hay que obtener una nota mínima total del 60% para superar el examen y, por tanto, la asignatura. La nota final de la asignatura en SIGMA será la del examen final sobre 10.

Reevaluación

La reevaluación consistirá en un examen que incorpora ambas destrezas productivas (expresión escrita y expresión oral). Hay que obtener una nota mínima total del 60% para superar el examen y, por tanto, la asignatura. La nota final de la asignatura en SIGMA será la del examen final sobre 10.

Cambio de fecha de la prueba

Los examinandos que no pueden asistir a las pruebas en las fechas establecidas por motivos médicos, laborales (viajes u otras obligaciones similares) o humanitarios pueden solicitar un cambio de fecha a su profesor, aportando la documentación necesaria y (excepto en casos extremos tales como accidentes) con un mínimo de 7 días naturales de antelación. En caso de resolución positiva, las pruebas siempre se llevan a cabo en el plazo establecido por la Escuela Universitaria de Turismo y Dirección Hotelera.

Otros aspectos de evaluación

No hay ningún tipo de certificación de nivel.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actitud y participación	10%	0	0	1, 3, 4, 8
Actividades de expresión escrita y de expresión oral	24%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Proyecto Final	14%	5	0,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Prueba final	40%	2,5	0,1	1, 3, 4
Pruebas parciales	12%	1	0,04	1, 3, 4, 8

Bibliografía

Libro de curso

- Alumnos que cursan el Grado de Turismo. *Empower B2* (CUP).
- Alumnos que cursan el Grado de Turismo en inglés. *Cutting Edge Advanced New Edition* (Pearson).

Inglés para el Turismo

English for International Tourism Upper Intermediate (Pearson) Peter Strutt.

Highly Recommended (Oxford) Trish Scott and Alison Pohl.

Diccionario

<http://www.oxfordlearnersdictionaries.com> (con pronunciación)

Explicaciones de la gramática

Practical English Usage Online (muy recomendado)

https://elt.oup.com/catalogue/items/global/grammar_vocabulary/practical_english_usage_4th_edition/9780194202

My Grammar Lab Intermediate and Advanced

<https://www.pearsonelt.com/tools/digital/my-grammar-lab.html>

Ejercicios de gramática

<http://www.englishgrammarsecrets.com/>

<http://www.autoenglish.org/>

<https://www.englishclub.com/>

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

<http://www.elbase.com/>

Vocabulario

<https://elt.oup.com/student/oefc/tourism2/?cc=global&sellLanguage=en&mode=hub>

<https://elt.oup.com/student/oefc/tourism3/?cc=global&sellLanguage=en&mode=hub>

<http://www.gdrc.org/uem/eco-tour/t-glossary.html>

http://www.englishformyjob.com/ell_hotelindustry.html

http://www.englishformyjob.com/ell_traveltourism.html

Comprensión oral y escrita

<http://www.ello.org/>

<https://es.englishcentral.com/videos>

<https://www.ted.com/>

<https://es.lyricstraining.com/>

<http://howjsay.com/>

<http://www.breakingnewsenglish.com/>

Inglés británico:

<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

<https://www.youtube.com/user/bbclearningenglish>

<https://www.facebook.com/bbclearningenglish.multimedia/>

<https://www.voicetube.com/channel/bbc/5>

<http://bbcworldservice.radio.net/>

Inglés americano:

<http://www.npr.org/>

<http://learningenglish.voanews.com/>

Inglés australiano:

<http://www.australiaplus.com/international/learn-english-video-courses/>

<http://www.radioaustralia.net.au/international/learn-english>

<http://www.radioaustralia.net.au/chinese/learn-english/series/%E6%BE%B3%E5%A4%A7%E5%88%A9%E4%B1%E6%92%AD%E8%8B%B1%E8%AF%AD%E8%AE%B2%E5%BA%A7>

Expresión escrita

<https://owl.english.purdue.edu/sitemap/>

Preparación exámenes

<http://www.examenglish.com/>

<http://wuster.uab.es/ctestpractice/>

Temario de turismo

https://www.ted.com/talks/aziz_abu_sarah_for_more_tolerance_we_need_more_tourism

<https://www.youtube.com/watch?v=kLRanIhp2jg>

<http://www.ecotourism.org/>

<http://www.crctourism.com.au/Page/Home.aspx>

<http://www.gdrc.org/uem/eco-tour/eco-tour.html>

<http://www.nationalgeographic.com/>

<https://victoriatraveladventures.com/tag/niche-tourism/>

https://www.youtube.com/watch?v=N_5eKX1vvOg

<https://www.youtube.com/watch?v=XdsVzspgTl4>

<https://www.youtube.com/watch?v=2CbcZbVvJ6s>

<http://culturalheritagetourism.org/>

http://www.englishformyjob.com/ell_hotelindustry.html

http://www.englishformyjob.com/ell_traveltourism.html

http://www.englishformyjob.com/ell_politeness.html

<http://www.englishformyjob.com/english-for-flight-attendants2.html>

Software